



La sottoscritta [redacted] Presidente della società Eledofe, con sede in Treviso, viale F.lli Cairoli 181, P.IVA nr. 03456440266 in qualità di delegato da Coty Italia S.p.A. con sede legale a Milano – (cap) 20154, in via Tito Speri, 8 - PIVA 06265480159

Dichiara

che la ditta Coty Italia S.p.A. ha redatto il seguente regolamento per il concorso misto (operazione a premi contestuale e concorso) descritta qui di seguito.

REGOLAMENTO PER OPERAZIONE A PREMI CONTESTUALE/CONCORSO
"IN VACANZA CON CALVIN KLEIN"

1. Soggetto promotore

Società promotrice è Coty Italia spa con sede in via Tito Speri, 8 – 20154 Milano (MI) - PIVA 06265480159. nella persona del suo legale rappresentante, [redacted]

2. Soggetto delegato

ELEDOFE srl, viale F.lli Cairoli 181, 31100 Treviso – P.IVA 03456440266 – nella persona del suo legale rappresentante [redacted]

3. Prodotti promozionati – soggetti destinatari

Il marchio promozionato è Calvin Klein e i prodotti promozionati sono i profumi ckone e ckbe. I destinatari del concorso sono tutti coloro che acquisteranno uno profumo ckone o ckbe nelle profumerie aderenti all'iniziativa nel periodo promozionato.

4. Durata della manifestazione

Sarà possibile partecipare all'operazione a premi contestuale/concorso dal 24.05.2010 al 31.08.2010. L'estrazione finale è prevista entro il 20.10.2010

5. Obiettivo della manifestazione

Il presente concorso viene effettuato con l'intento di promuovere i profumi ckone e ckbe.

6. Modalità di partecipazione

La manifestazione è composta da un'operazione a premi con consegna contestuale del premio ed un concomitante concorso.

Per partecipare alla manifestazione occorrerà acquistare una confezione di profumo nella fragranza ckone o ckbe nel periodo promozionato dal 24.05.2010 al 31.08.2010.

OPERAZIONE A PREMI CONTESTUALE

Modalità di svolgimento

Per ogni confezione di profumo acquistato - nelle fragranze sopra specificate - l'acquirente riceverà subito una travel card CK con codice STAND BY CARD® e HOLIDAY PASS NUMBER®.

Natura e valore dei premi

Il premio è costituito da una card valida come STAND BY CARD® e HOLIDAY PASS NUMBER®, che viene consegnato in formato cartaceo e ritagliabile.

Si tratta di card che consentono di ottenere agevolazioni e vantaggi diversi per l'acquisto di viaggi sul sito www.eledofe.it.

Si prevede la distribuzione di nr. 45.000 travel card.

Il valore totale indicativo dei premi ammonta a 27.000,00 euro iva esclusa*.

*il valore è stato calcolato presuntivamente sul n. di card che si ipotizza saranno utilizzate nel corso dell'attività 2010 e che tale valore sarà eventualmente aggiornato a termine operazione con la specifica del n. di card effettivamente utilizzate.

CONCORSO

ELEDOFE S.r.l. – Via F.lli Cairoli 181 -31100 Treviso Italy – tel. 0422.309211 – Fax. 0422.309215
www.eledofe.it – E-mail: eledofe@eledofe.it – Cod. FIsC. P.I. e reg. Imp. 03456440266



Per partecipare al concorso il consumatore che avrà acquistato uno dei profumi promozionati dovrà conservare lo scontrino fiscale e dovrà collegarsi al sito www.eledofe.it/ckviaggi2010 per attivare la propria card compilando il form di registrazione con i dati personali richiesti, inserendo il codice numerico univoco a 12 cifre indicato sul retro della travel card CK e il codice EAN (codice a barre) riportato sulla base della confezione del profumo.

Tra tutti i partecipanti che si saranno registrati entro il 31/08/2010 saranno estratti 5 vincitori che si aggiudicheranno un viaggio a New York per 2 persone (vedi dettagli al punto 8.1).

Risulteranno assegnatari di un viaggio con le stesse caratteristiche anche i 5 titolari dei punti vendita presso i quali i vincitori avranno comprato la confezione. L'identità dei punti vendita sarà desumibile dagli scontrini fiscali - che dovranno essere consegnati dai vincitori estratti per poter ricevere il premio. I punti vendita, potranno essere considerati assegnatari solo se avranno effettuato almeno un ordine di prodotti Calvin Klein Ckone o Ckbe nel trimestre giugno-agosto 2010, ordini che saranno verificati attraverso i sistemi di controllo di Coty Italia S.p.A.

LO SCONTRINO D'ACQUISTO DEL PROFUMO CKONE O CKBE DOVRÀ ESSERE CONSEGNATO IN ORIGINALE PER RICEVERE IL PREMIO IN CASO DI VINCITA.

Si consiglia di conservare lo scontrino per 180 giorni a decorrere dall'estrazione per le ipotesi in cui si fosse estratti come riserve.

6.1 Limiti alla partecipazione

Sarà possibile partecipare al concorso una sola volta per ogni confezione di profumo (cKone e/o cKbe) acquistato.

7. Modalità di assegnazione dei premi

Fra tutti coloro che si saranno registrati entro il 31/08/2010 verranno estratti 5 nominativi vincenti (entro la data indicata al punto 4), tutti coloro che si saranno registrati confluiranno in un database e parteciperanno all'estrazione alla presenza di un notaio o del responsabile della tutela del consumatore e della fede pubblica competente per territorio (art. 9 del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430) e si aggiudicheranno 1 viaggio a New York per 2 persone.

I vincitori verranno estratti dal database formatosi nel periodo del concorso, contenente i dati di tutti gli aventi diritto; l'estrazione avverrà attraverso un software con sistema random dichiarato non manomissibile e non modificabile da un perito.

Risulteranno, altresì, vincitori di un viaggio con le stesse caratteristiche i punti vendita presso i quali, i vincitori estratti, avranno effettuato l'acquisto della confezione di profumo come risulterà dagli scontrini d'acquisto.

N.B I partecipanti dovranno conservare lo scontrino d'acquisto del profumo promozionato e, in caso di vincita, dovranno spedirlo in originale unitamente ai propri documenti personali, all'indirizzo comunicato nella notifica di vincita. Se i dati immessi nel form di registrazione non corrisponderanno al documento presentato non sarà possibile assegnare il premio.

N.B.B. Il punto vendita dovrà aver effettuato almeno un ordine di acquisto dei prodotti Calvin Klein oggetto della promozione nel trimestre giugno-agosto 2010

Il vincitore non può contestare il premio assegnato, né richiedere il valore corrispondente in denaro o il cambio/sostituzione, per nessun motivo. Tuttavia, nel caso che il Promotore non sia in grado di consegnare il premio vinto, si riserva il diritto di sostituire i premi annunciati con premi di valore uguale o simile. I vincitori non possono richiedere alcuna indennità in seguito a danni conseguenti dall'accettazione e/o dall'uso del premio.

7.1 Facoltà dei consumatori

E' facoltà dei vincitori (riserve comprese) cedere i premi a terzi con comunicazione scritta da inviare alla società delegata tramite posta o fax entro 15 giorni dalla comunicazione della vincita, contestualmente alla dichiarazione di accettazione del premio (società delegata: Eledofe S.r.l. - v.le f.lli Cairoli 181 - 31100 Treviso - fax 0422.309215).

7.2 Riserve

Saranno estratti 10 nominativi di riserva per qualsiasi caso in cui non sia possibile attribuire il premio al nominativo vincente (es. irreperibilità dei vincitori, incapacità del vincitore di presentare idonea documentazione richiesta, minore non in grado di fornire autorizzazione dei tutori legali qualora richiesta ecc...). Il premio non attribuito al vincitore sarà assegnato ai nominativi di riserva in ordine di estrazione degli stessi.



7.2 Esclusione dei partecipanti

Sono esclusi dal presente concorso a premi i dipendenti dell'Azienda promotrice e dell'Azienda delegata.

8. Premi in palio

PREMIO

Viaggio a New York per 2 persone – Tour Operator "I Grandi Viaggi"

Quantità: nr. 10 viaggi

Valore unitario: € 2.300,00 (IVA non imponibile ai sensi dell'art. 74/ter D.L. 313/97)

Valore Totale IVA non imponibile ai sensi dell'art. 74/ter D.L. 313/97 23.000,00 €

II MONTEPREMI DEL CONCORSO ammonterà quindi a 23.000,00 € (IVA non imponibile ai sensi dell'art. 74/ter D.L. 313/97)

8.1 Caratteristiche del viaggio

Il viaggio comprende:

- volo A/R in classe economica con partenze da Milano, Roma o Venezia
- 5 pernottamenti c/o Hotel Park Lane categoria 4* sup. (affacciato su Central Park ed adiacente ai negozi della Quinta Strada) o similare
- assicurazione

Non sono comprese:

- mance e gratuità a guide, autisti e personale alberghiero/assicurazione annullamento viaggio/ogni servizio non espressamente elencato
- tasse aeroportuali (stimabili in euro 340,00 a persona)/adeguamento carburante/spese di trasferimento dal domicilio del vincitore all'aeroporto di partenza e viceversa

Gli importi sopra segnalati relativi alle "Tasse & Fuel" sono da intendersi indicativi e verranno confermati solo all'emissione della biglietteria aerea.

Cambio dollaro odierno applicato 1 USD = 0,7326 EURO. Variazioni superiori al 3% comporteranno un adeguamento automatico dei prezzi.

Il viaggio sarà fruibile nel periodo dal 10 gennaio al 24 giugno 2011.

Non sono prenotabili viaggi con soggiorno a cavallo del 14 Febbraio, 24-25 Aprile (Pasqua) e 2 Giugno 2011.

La conferma della prenotazione è subordinata alla disponibilità di voli e alberghi nelle date richieste, qualora tali date non fossero disponibili verranno proposte altre partenze nell'ambito del periodo di effettuazione del viaggio.

La prenotazione potrà essere effettuata dagli aventi diritto dal 1 settembre al 31 dicembre 2010 e comunque dovrà essere obbligatoriamente effettuata entro e non oltre il giorno 31.12.2010. La mancata prenotazione farà perdere il diritto al premio.

9. Notifica e consegna dei premi

I vincitori dell'estrazione finale saranno avvisati entro 15 giorni dalla data di estrazione tramite fax, o tramite e-mail, o a mezzo posta: sarà richiesta accettazione scritta del premio e invio dello scontrino unitamente a documenti personali alla società delegata (la dichiarazione potrà essere anticipata via fax ed inviata, poi, via posta unitamente allo scontrino fiscale originale e a copia di un documento d'identità del vincitore).

Qualora il vincitore scegliesse di cedere il premio ad una terza persona, dovrà, oltre alla comunicazione di accettazione del premio, inoltrare un'apposita dichiarazione scritta nella quale indicherà gli estremi del beneficiario.

Il vincitore è tenuto a dare comunicazione scritta anche dell'eventuale rifiuto del premio (tramite fax alla società delegata).

Se il vincitore dell'estrazione finale non darà risposta alla notifica della vincita entro 15 giorni dalla comunicazione della vincita, il premio verrà assegnato alla riserva che dovrà rispondere alle medesime condizioni.

Ogni punto vendita corrispondente allo scontrino dei vincitori (vincitori o riserve che avranno accettato il premio inviando lo scontrino d'acquisto) individuati con l'estrazione finale sarà assegnatario di un viaggio identico.

Il punto vendita vincitore dovrà rispondere alle medesime condizioni. Qualora il punto vendita non risponda ai requisiti per poter ritirare il premio (ordine di acquisto prodotti nel periodo indicato), il premio verrà assegnato a un consumatore estratto come riserva.



La società organizzatrice non si assume responsabilità per eventuali errori nella comunicazione dell'indirizzo o di altri dati da parte del vincitore.

Il vincitore che avrà accettato il premio come consegna del premio riceverà via email o fax, entro 7 giorni dalla comunicazione di accettazione, un voucher di viaggio fac-simile che attesta il premio vero e proprio, valido per effettuare la prenotazione.

La prenotazione potrà essere effettuata dagli aventi diritto dal 1 settembre al 31 dicembre 2010 e comunque dovrà essere obbligatoriamente effettuata entro e non oltre il giorno 31.12.2010. La mancata prenotazione farà perdere il diritto al premio.

10. Gratuità della partecipazione

La partecipazione al concorso a premi comporta per il partecipante, l'accettazione incondizionata e totale delle regole e delle clausole contenute nel presente regolamento senza limitazione alcuna.

La partecipazione al concorso è gratuita salvo le ordinarie spese di spedizione o telefoniche necessarie ai fini della partecipazione stessa.

11. Pubblicità della manifestazione e del Regolamento

Coty Italia spa comunicherà il concorso attraverso il materiale POP presente nei punti vendita aderenti, con i leaflet informativi, sul sito di www.eledofe.it, sulla newsletter di Eledofe e tramite spot radio.

Il messaggio pubblicitario sarà conforme a quanto dichiarato nel presente regolamento. Il regolamento completo sarà messo a disposizione dei partecipanti sul sito www.eledofe.it/ckviaggi2010 e presso Coty Italia S.p.a.

12. Ambito territoriale

Il concorso sarà valido in tutto il territorio italiano, nella Repubblica di San Marino e nello stato Vaticano.

13. Garanzie e Adempimenti

Il presente Concorso a premio si svolge nel rispetto del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430 e secondo le istruzioni indicate nella Circolare 28 marzo n. 1/AMTC del Ministero dello Sviluppo Economico.

14. Rivalsa

Coty Italia spa non intende esercitare il diritto di rivalsa della ritenuta alla fonte prevista dall'art. 30 del D.P.R. n.600 del 29/09/73, e si fa carico del relativo onere tributario.

15. Onlus beneficiaria

I premi non richiesti o non assegnati, diversamente da quelli rifiutati, saranno devoluti all'Associazione DADA MAISHA Onlus
via della Torre 2/B
37015 Sant'Ambrogio di Valpolicella (VR)
C.F. 93192570237

16. Minorenni

I minorenni possono partecipare con l'approvazione dei loro genitori (o dei loro tutori legali). La società promotrice si riserva il diritto di richiedere in qualsiasi momento approvazione scritta e di eseguire le verifiche necessarie.

17. Dichiarazioni

La Società promotrice dichiara:

- che ai partecipanti al concorso è stata comunicata la normativa sul trattamento dei dati personali
- che i dati personali dei consumatori verranno trattati nel rispetto di quanto previsto dal Dlgs 196/2003; I partecipanti aderendo alla presente iniziativa, acconsentono a che i dati personali forniti alla promotrice in relazione alla partecipazione alla presente promozione a premi siano trattati ai sensi del D.Lgs. 196/2003, ferma restando in ogni caso per i partecipanti, la facoltà di poter esercitare i diritti di cui all'art. 7 del predetto decreto.
Titolare del trattamento è Coty Italia S.p.A.
Responsabile del trattamento è Coty Italia S.p.A.
- che nel caso in cui dovessero insorgere eventuali reclami derivanti dai soggiorni/viaggio goduti, unico responsabile dovrà essere considerato il Tour Operator/Hotel organizzatore, con esonero di qualsiasi responsabilità a carico della Società promotrice e della Società delegata.

Treviso, 14 maggio 2010

Eledofe S.r.l.